

CONSPECTVS MATERIAE

PREFACIO (C. CODOÑER)	5*
-----------------------------	----

INTRODUCCIONES

I.	La <i>Vita s. Urbici confessoris Christi</i> (BHL 8408m) (J. C. MARTÍN-IGLESIAS, Á. CANCELA CILLERUELO, A. CASTRO CORREA)	11*
	1. Introducción: un episodio de filología arqueológica	11*
	2. Presentación del texto de la <i>Vita s. Urbici confessoris Christi</i>	12*
	3. Estudio lingüístico	19*
	4. Tradición manuscrita	26*
	5. Análisis paleográfico (A. CASTRO CORREA)	27*
	6. El himno inédito sobre santa Eulalia de Mérida	35*
	7. Apéndice: Dos noticias sobre san Urbez recogidas en el manuscrito Madrid, Biblioteca de la Real Academia de la Historia, 9-5225	38*
	8. La edición precedente y criterios de esta nueva edición	39*
II.	El expediente hagiográfico de san Indalecio (P. HENRIET, J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	42*
	1. Introduction historique (P. HENRIET)	42*
	2. Estudio filológico (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	49*
	2.1. La <i>Translatio s. Indalecii ep. Vrcensis</i> (BHL 4270)	49*
	Manuscritos conservados	49*
	Ediciones precedentes	62*
	Criterios de la presente edición	67*
	2.2. Las <i>Lectiones in translatione s. Indalecii</i> y los <i>Hymni de s. Indalecio</i>	69*
	Manuscritos conservados	69*
	Estudio estemático	80*
	Ediciones precedentes	84*
	Criterios de esta edición	89*

III. El expediente hagiográfico sobre los santos Voto y Félix de Zaragoza (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	91*
1. Introducción	91*
2. Presentación del expediente hagiográfico	92*
2.1. La <i>Vita ss. Voti et Felicis fratrum Caesaraugustanorum</i> (BHL 8733)	92*
Tradición manuscrita	93*
Ediciones	95*
Fuentes	96*
2.2. La <i>Vita ss. Voti et Felicis fratrum Caesaraugustanorum</i> (BHL 8734-8734b)	97*
Tradición manuscrita	99*
Tradición indirecta	103*
Ediciones	106*
Fuentes	109*
2.3. La <i>Vita ss. Voti et Felicis fratrum Caesaraugustanorum</i> (BHL 8732)	112*
Tradición manuscrita	113*
Tradición indirecta	114*
Ediciones	115*
Fuentes	116*
2.4. Himnos	116*
<i>Hymnus ss. Voti et Felicis</i> (Chevalier 13970, Díaz 1499)	116*
<i>Hymnus de domo s. Pinnatensi</i>	118*
IV. La <i>Translatio et miracula s. Felicis presbyteri</i> (BHL 2861-2862) (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	121*
1. Introducción	121*
2. Autoría y datación	125*
3. Tradición manuscrita	143*
4. Una traducción castellana de época medieval	150*
5. Ediciones	152*
6. Criterios de esta edición	154*

V.	La <i>Translatio s. Aemiliani Cucullati an. 1030</i> (<i>BHL</i> 102) y el <i>Liber miraculorum s. Aemiliani</i> <i>Cucullati</i> (<i>BHL</i> 103-104) (J. C. Carlos MARTÍN- IGLESIAS, C. ESTEBAN MARTÍNEZ)	156*
1.	San Millán de la Cogolla y su expediente hagiográ- fico	156*
2.	Las dos redacciones de la obra del monje Fernando	163*
3.	Autoría y datación	175*
4.	Estudio lingüístico (C. ESTEBAN MARTÍNEZ)	179*
5.	Tradición manuscrita	196*
6.	Ediciones	201*
7.	Criterios de esta edición	204*
VI.	El expediente hagiográfico en honor de san Zoilo de Córdoba reunido en el monasterio de San Zoilo de Carrión (P. HENRIET, J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	206*
1.	Introduction historique (P. HENRIET)	206*
2.	Estudio filológico (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	216*
2.1.	Tradición manuscrita	216*
2.2.	Ediciones	220*
2.3.	Criterios de esta edición	222*
VII.	El <i>Liber de uita et miraculis s. Isidori agricolae</i> (<i>BHL</i> 4494-4495) (Á. CANCELLA CILLERUELO, J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	223*
1.	Autoría, estructura y fuentes	223*
2.	Estudio lingüístico	240*
3.	Tradición manuscrita	266*
3.1.	Arquetipo conservado	266*
3.2.	Apógrafos	285*
4.	Estudio estemático	298*
5.	Ediciones	303*
6.	Criterios de esta edición	310*

BIBLIOGRAFÍA

1.	Siglas y abreviaturas utilizadas	313*
2.	Fuentes antiguas citadas en los aparatos de las obras editadas	314*
3.	Bibliografía general	323*

EDICIONES CRÍTICAS

<i>Vita s. Vrbici</i> (BHL 8408m) (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	3
Conspectus siglorum et abbreviationum	4
Textus	5
<i>Hymnus de s. Eulalia</i> (Á. CANCELLA CILLERUELO, J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	13
Conspectus siglorum et abbreviationum	14
Textus	15
<i>Opera hagiographica in honorem s. Indalecii ep. Vrcensis</i> (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	17
<i>Translatio s. Indalecii ep. Vrcensis</i> (BHL 4270), auctore <i>Ebretmo Cluniacensi monacho</i>	19
Conspectus siglorum et abbreviationum	20
Textus	21
<i>Lectiones in translatione s. Indalecii ab Ebretmo Clunia-</i> <i>censi monacho duobus miraculis auctae</i>	45
Conspectus siglorum et abbreviationum	46
Textus	47
<i>Hymni de s. Indalecio</i>	57
Conspectus siglorum et abbreviationum	58
Textus	59
<i>Opera hagiographica in honorem ss. Voti et Felicis fratrum</i> <i>Caesaraugustanorum</i> (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	69
<i>Vita ss. Voti et Felicis fratrum Caesaraugustanorum</i> <i>(BHL 8733)</i>	71
Conspectus siglorum et abbreviationum	72
Textus	73
<i>Vita ss. Voti et Felicis fratrum Caesaraugustanorum</i> <i>(BHL 8734: Recensio I seu originalis)</i>	81
Conspectus siglorum et abbreviationum	82
Textus	83

<i>Vita ss. Voti et Felicis fratrum Caesaraugustanorum</i> (BHL 8734-8734b: Recensio IIA)	87
Conspectus siglorum et abbreviationum	88
Textus	89
<i>Vita ss. Voti et Felicis fratrum Caesaraugustanorum</i> (BHL 8732)	95
Conspectus siglorum et abbreviationum	96
Textus	97
<i>Hymnus de ss. Voto et Felice fratribus Caesaraugustanis</i> (Díaz 1499) et <i>Hymnus de domo s. Pinnatensi</i>	103
Conspectus siglorum et abbreviationum	104
Textus	105
<i>Translatio et miracula s. Felicis presbyteri</i> (BHL 2861- 2862), auctore Grimaldo Aemilianensi monacho (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	113
Conspectus siglorum et abbreviationum	114
Textus	115
<i>Translatio et liber miraculorum s. Aemiliani Cucullati</i> (BHL 102-104), auctore Fredinando Iohannis Aemilianensi monacho (C. ESTEBAN MARTÍNEZ, J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	135
Conspectus siglorum et abbreviationum	136
<i>Translatio s. Aemiliani Cucullati</i> (BHL 102)	137
<i>Liber miraculorum s. Aemiliani Cucullati:</i> <i>Recensio breuior</i> (BHL 103)	147
<i>Liber miraculorum s. Aemiliani Cucullati:</i> <i>Recensio longior</i> (BHL 103-104)	155
<i>Opera hagiographica in honorem s. Zoili martyris</i> (J. C. MARTÍN-IGLESIAS)	169
<i>Miracula III s. Zoili Cordubensis, in codice Matritensi</i> <i>Bibliotheca Nationalis 11556 adseruata</i>	171
Conspectus siglorum et abbreviationum	172
Textus	173

<i>Passio, translatio et miracula s. Zoili Cordubensis, auctore Rodulfo monacho Casae Dei, Carrionensi dicto</i>	177
Conspectus siglorum et abbreviationum	178
Textus	179
<i>Hymni in festiuitate beati Zoili martyris</i>	199
Conspectus siglorum et abbreviationum	200
Textus	201
<i>Miraculum s. Zoili Cordubensis in fine mutilum ut in cod. Matritensi Bibliothecae Nationalis 11556 adseruatur...</i>	203
Conspectus siglorum et abbreviationum	204
Textus	205
<i>Liber de uita et miraculis s. Isidori agricolae (BHL 4494-95) (J. C. MARTÍN-IGLESIAS, Á. CANCELA CILLERUELO)</i>	207
Conspectus siglorum et abbreviationum	208
Textus	209

APPENDICES (Á. CANCELA CILLERUELO)

Introducción	259
Appendix I: Acta del pronotario apostólico Antonio Vázquez Romay (26/09/1595)	261
Introducción	261
Textus	263
Appendix II: Acta de los notarios Alfonso de la Serna, Juan de Segura Manrique y Pedro Blanco Zapata (09/1595)	267
Introducción	267
Textus	269

INDICES

Index locorum Sacrae Scripturae	273
Index fontium	283
Index codicum manuscriptorum	296